

SOUMISSION / SUBMISSION

Nous, soussignés **AGENCE MARITIME BALLANDE**, désirant la faculté de représenter

Le Commandant du navire : _____
Du port de : _____
Appartenant à : _____

Pour toute opération de douane, telle que dépôt des manifestes dans les délais voulus, acquittement des droits de port, de quai, d'aiguades, et...

déclarons par la présente nous substituer au Commandant, tant pour lesdites opérations que pour les contraventions de toutes sortes qui pourraient être constatées contre le Commandant ou son navire d'après les lois en vigueur.

Et moi, Commandant du navire, également soussigné, et après avoir pris connaissances de la soumission ci-dessus, déclare déléguer tous mes pouvoirs à l'**AGENCE MARITIME BALLANDE** et me rendre solidaire des engagements qu'elle contient.

*We, undersigned **AGENCE MARITIME BALLANDE** require the formality to represent the*

*Captain of M/S : _____
Port of Registry : _____
Owners : _____*

For all Customs formalities such as lodging the manifests within the required time limit, payment of Port and Quay dues, fresh water, etc...

Declare by this present statement to substitute ourselves on behalf of the Captain for all the aforesaid formalities as well as for any fine whatsoever may be levied against the Captain or his vessel according to the laws in force.

*And I, Captain of the vessel, also signatory and after having read the above submission, declare delegating all my powers to **AGENCE MARITIME BALLANDE** and to consider myself answerable to every liability thus involved.*

Lu et approuvé
Read and approved

Nouméa,

Le Commandant
The Captain

Agence Maritime Ballande